

Service Parts



GUIA

DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE PRODUCTOS

Esperamos que disfrute su mobiliario herman miller. Muchos años de esfuerzo y recursos han sido utilizados para lograr el producto que ahora Usted posee. Con un cuidado adecuado y un mantenimiento regulares su mobiliario le proveerá durante muchos años un funcionamiento y satisfacción excepcionales.

Para mantener la calidad de los acabados de su mobiliario, siga los procedimientos de limpieza que se indican a continuación:

- Inspeccione periódicamente el mobiliario para encontrar rayones, manchas y otros daños para asegurar que las reparaciones menores se hagan regularmente. Instrucciones para éstas reparaciones se incluyen en ésta guía.
- Inspeccione también periódicamente todos los componentes del mobiliario así como sistemas de fijación para asegurar que todo esté estructuralmente intacto y funcionando adecuadamente.
- Substituya las partes dañadas y apriete cualquier tornillo o conector flojo.
- En general recomendamos el uso de productos de limpieza basados en agua y biodegradables, así como hacer primero una prueba en un área pequeña para cerciorarse que el resultado es favorable y no daña las propiedades originales del producto.
- Las instrucciones que a continuación se ofrecen como un servicio a nuestros clientes no contienen garantía, ya que los resultados del uso de productos de limpieza y su aplicación pueden variar.

Si tiene preguntas adicionales, favor de contactar a su Ejecutivo de Cuenta o al departamento de Servicio a Clientes quienes con gusto lo atenderán.



HermanMiller
Authorized Dealer Partner



Laminado Plástico

- **Limpieza normal.** Lave el laminado con un paño suave y una solución de detergente ligero y agua tibia. Enjuague perfectamente y seque con un paño suave. No utilice solventes o limpiadores abrasivos de cocina.

- **Para reparación menor de quemaduras o de otras marcas difíciles** aplique un limpiador de cocina líquido no abrasivo con un paño suave empapado en agua tibia. Frote en la dirección del veteado; tenga cuidado para evitar dañar la textura o lustre superficial. Si no hay dirección del veteado visible, frote con un movimiento circular ligero.

No utilice abrasivos en polvo u otros limpiadores rudos como blanqueador de hipoclorito, peróxido de hidrógeno, ácidos nítricos o hidroc্লóricos, o lejía; pues pueden desfigurar la superficie y cambiar el color del acabado. (Sin dañar la textura o brillo de la superficie se recomienda hacer primero una prueba en una porción pequeña).

- **Para eliminar rayones** aplique suavemente acetato de etilo con un pedazo de estopa. No utilice abrasivos u otros limpiadores fuertes como blanqueadores, peróxido de hidrógeno, ácido nítrico o clorhídrico o lejía, ya que pueden cambiar permanentemente el color y textura del acabado.

● *Productos de laminado plástico:*

Cubiertas de trabajo Action Office^R, Ethospace^R, Euro^{MR}, frentes de archiveros, mostradores, mesas.

Formcoat™

El acabado Formcoat™ es un proceso de acabado para madera en donde Herman Miller Inc. aplica una capa de pintura en polvo sobre cubiertas de MDF. Existen dos tipos de acabado de Formcoat: opaco y translúcido. Un acabado opaco no permite ver las características del MDF mientras los acabdos translúcidos si lo hacen.

- **Limpieza normal.** Lave la superficie con un paño suave y una solución de detergente ligero y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave y limpio.

✘ **NO** utilice productos abrasivos ni con base acetona.

✘ **NO** aplique limpiadores con fibra o productos que puedan rayar o dañar la superficie permanentemente.

NOTA: Ciertas condiciones ambientales, como las que pueden presentarse en laboratorios y hospitales no son las más convenientes para productos en acabado Formcoat™ debido a los residuos químicos que pudieran acumularse en la superficie y dañar el acabado o las condiciones del producto permanentemente.



Herman Miller
Authorized Dealer Partner

 Herman Miller

Alfonso Reyes N°5, esq. José Vasconcelos. Col. Hipódromo Condesa, 06170, México D.F. Tel. 50.63.96.00
www.hermanmiller.com/mexico

 EqOver Elite

¡Por favor trate éste tipo de acabado con cuidado! Para evitar daño al producto de Formcoat, por favor siga estas medidas.

- No lo arrastre a través de la alfombra o el piso.
- No se pare en la superficie.
- Tenga especial cuidado al usar objetos agudos cerca de la superficie.

● *Productos Formcoat™:*

Superficies de trabajo Resolve™ Ethospace, My Studio, Avive Collection.

Wrapcoat

Para limpieza normal, utilice una esponja o un paño suave con SoftScrub sin blanqueador, Fantastik®, 409®, o Kleerdex Company's Kleer Off General Purpose Cleaner (limpiador para propósitos generales marca Kleerdex Company's Kleer Off).

Para marcas o manchas difíciles causadas por derrames, grafiti, marcas de tacón, etc., aplique limpiadores tales como aerosol Crown AntiVandal ó DWRT Removedor de Grafiti Kleerdex Company's Kleer Off, ó Atlanta Sundries GoofOff. (Éstos son limpiadores especializados que deben utilizarse para áreas pequeñas solamente.) Puede ser necesario utilizar un cepillo pequeño de cerdas suaves, para quitar algunas manchas en la superficie texturizada. Después de limpiar, enjuague la superficie completamente con agua limpia.

Para residuo de la limpieza anterior, que puede ser evidente tan pronto como la superficie seca o después de un periodo largo de tiempo, utilice un limpiador especializado tal como cera de Johnson's Wax Step OFF .

No utilice limpiadores en polvo ni limpiadores a base de amoníaco; dejan un residuo si no se limpian por completo correctamente.

Flexedge

Para la limpieza normal, utilice un paño o una esponja suave y un limpiador medio adecuado para los anaqueles y otros enseres de casa tales como 409® o Fantastik® .

No utilice abrasivos, ni limpiadores a base de alcohol, ni a base de solventes; pueden dañar la superficie



HermanMiller
Authorized Dealer Partner

● **HermanMiller**

Alfonso Reyes N°5, esq. José Vasconcelos. Col. Hipódromo Condesa, 06170, México D.F. Tel. 50.63.96.00
www.hermanmiller.com/mexico

 **EqOver** Elite

Metal

Metal pintado

- **Limpieza normal.** Lave las superficies pintadas con un paño humedecido en una solución preparada con agua tibia y detergente ligero, enjuague perfectamente y seque con un trapo limpio.
- **Marcas.** Remueva las marcas de las superficies de **metal con acabado mate o semi-mate** aplicando con algodón industrial o casero cera en pasta presuavizada Johnson's para auto, siguiendo las instrucciones del fabricante.
- **Marcas.** Remueva las marcas y rasguños de las superficies de **metal con acabado brillante** aplicando con algodón industrial o casero cualquier pasta, cera o líquido para pulir autos (Polish). Para finalizar aplique cera suave para auto siguiendo las instrucciones del fabricante.

● *Productos de metal pintado:*

Bordes de paneles, lámparas, entrepaños, barras de accesorios, archiveros, bases de mesas, bases de sillas, bases de escritorios.

Aluminio pulido

- **Limpieza normal.** Aplique con algodón industrial o casero cera presuavizada para auto. En climas húmedos y con ambiente salino aplíquela una vez al mes; en otros climas aplíquela cada 3 meses para mantener la apariencia del aluminio.

Cromo pulido

- **Limpieza normal.** Aplique con una estopa mojada un limpiador no abrasivo, como el jabón lavatrastes, y frote la pieza de cromo pulido ligeramente hasta que reaparezca el lustre original. Seque la pieza con un paño suave y limpio para eliminar cualquier residuo de jabón.



Plástico

Acrílico Transparente

- **Limpieza normal.** Primero limpie la superficie con agua para remover cualquier partícula de polvo u otro material abrasivo. Limpie el plástico con una esponja humedecida con agua y jabón suave (No abrasivo) o una solución de agua y amoníaco. Enjuague perfectamente con agua limpia y seque con un paño suave. Enjuague totalmente con agua limpia. Después de limpiar puede pulir el acrílico con cera, aplicándola con algodón industrial limpio y frotando con otro.

✘ **NO** utilice benceno, acetona, alcohol desnaturalizado o gasolina o cualquier producto que contenga alguno de éstos componentes; éstos solventes ablandan la superficie y pueden causar grietas o daños. Evite utilizar soluciones para limpiar cristales así como limpiadores e instrumentos abrasivos. Asegure que los materiales de limpieza estén siempre libres de polvo grueso o partículas que puedan dañar el mueble.

● **Productos de material plástico:**
Paneles de acrílico de Action Office y puertas de gavetas de muebles Intent.

Materiales plásticos

- **Limpieza normal.** Lave con un paño suave empapado con agua tibia y Multisusos 3M, enjuague perfectamente y seque con un paño suave.

✘ **NO** use solventes, detergentes o limpiadores para cocina, baño o limpiavidrios, ya que éstos pueden provocar cambios irreversibles en el color del plástico.

● **Productos de material plástico:**
Zoclos de paneles, accesorios como: charolas porta papeles, cajón lapicero entre otros.

Vidrio

Vidrio

- **Limpieza normal.** Utilice productos específicos elaborados para limpieza de vidrio siguiendo las indicaciones del fabricante.

Productos de Vidrio:
Tableros (Window Tile) de Ethospace y VIVO así como tableros de la línea My Studio.



Herman Miller
Authorized Dealer Partner

● **Herman Miller**

Alfonso Reyes N°5, esq. José Vasconcelos. Col. Hipódromo Condesa, 06170, México D.F. Tel. 50.63.96.00
www.hermanmiller.com/mexico



Tapíz

Tela

- **Limpieza normal.** Aspire **suavemente** los tapizados de tela, utilizando solamente accesorios para tapicería. Si se requiere de una limpieza más profunda para retirar manchas, aplique solvente-limpiador para textiles siguiendo las instrucciones del fabricante.
- ✘ **NO** utilice accesorios rotatorios de la aspiradora o cepillos ya que pueden dañar la textura del textil permanentemente o cambiar las características del mismo.
- ✘ **NO** aplique agua o soluciones líquidas en exceso sobre el textil ya que puede ocasionar daños permanentes.

Productos tapizados:

Paneles Action Office[®] y QTM System, Tableros Ethospace[®], Pantallas Resolve[®], Sillas.

Vinyl

- **Limpieza normal.** Lave el vinyl con una solución de detergente ligero y agua tibia. Aplique sólo la espuma con un paño suave o un cepillo de cerdas suaves. Retire los residuos de la espuma con un paño limpio y seco antes de que esta se seque. Repita este procedimiento para remover suciedad o manchas en el vinyl.
- **Manchas.** Las manchas de tinta eventualmente pueden ser removidas limpiando la superficie de vinyl con jabón y agua, y en seguida la aplicación de alcohol isopropílico.

Piel

Esperamos que usted goce de la comodidad, la belleza, y de la sensación de lujo que le brindan sus muebles de piel Herman Miller. Para asegurar una experiencia satisfactoria, utilizamos solamente piel que alcanza los niveles más altos de calidad y durabilidad.

Al igual que con cualquier producto de piel, hay algunos puntos especiales a considerar.

Tecnología Segura.- Libre de Cromo

La piel de Herman Miller está bien enraizada en las tradiciones de la artesanía fina. Cultivamos estas tradiciones y las combinamos con los últimos adelantos en la tecnología de la elaboración de piel.

Es por eso que Herman Miller utiliza solamente tecnología de bronceado libre de cromo. La piel libre de cromo es segura y amigable con el medio ambiente y tiene las mismas propiedades de servicio que la piel convencional.

Con el tiempo, sus muebles de piel no se verán como se ven ahora. Éso es parte de la atracción única de la piel. La piel envejece maravillosamente, cada producto toma su propio desgaste (un profundo lustre natural) conforme envejece la piel.

La piel de Herman Miller es extremadamente suave, flexible, durable, y resistente. Para mantenerla de esta manera, es importante cuidar su piel correctamente.

- **Limpieza normal.** aspire o retire el polvo con frecuencia usando un paño suave, seco y limpio. Si la piel contiene manchas, humedezca un paño limpio con espuma de jabón suave y una pequeña porción de agua tibia. Aplique uniformemente y no por áreas. Retire y seque los residuos con un paño suave, seco y limpio.
- **Manchas ligeras provocadas por derrames.** Aplique suficiente agua con un paño limpio o esponja y deje secar al aire libre. Si la mancha persiste, repita la operación aplicando agua tibia con una esponja en toda la superficie (asiento, respaldo, brazo, etc.) y nunca por áreas. Deje secar al aire libre; nunca utilice secadoras de pelo o cualquier otro generador de calor para secar la piel.
- **Manchas difíciles.** Aplique una solución de jabón suave con una esponja limpia. Enjuague bien y deje secar al aire libre. Para manchas de aceite y grasa, limpie la piel con un paño limpio y seco y deje que los residuos del aceite se desvanezcan en la piel.
- ✘ Nunca utilice aceite, cera para muebles, barniz o amoníaco en la piel, ya que arruinará el acabado, haciéndola pegajosa o provocando que se agriete. El aceite nunca penetrará la piel e incluso puede dañar la superficie debido a que el acabado externo es a prueba de agua.

Madera y Chapa de Madera

La chapa es un producto de madera natural, así que requiere más atención que otras superficies. Cuando la chapa se cuida correctamente, durará mucho tiempo y mantendrá su aspecto espléndido. Aquí se dan algunas recomendaciones.

- **Limpieza normal.** Retire el polvo diariamente con un paño suave ligeramente húmedo. Seque con un paño seco y limpio **siempre en dirección de la beta de la madera.** Se recomienda aplicar una vez al mes un limpiador de alta calidad formulado para la limpieza de muebles de madera; aplíquelo con un paño ligeramente humedecido con la fórmula y bajo las indicaciones del fabricante. Limpie la superficie en dirección de la beta para remover marcas de huellas digitales.
- Dos veces al año aplique con un paño suave cera de la mejor calidad. La cera ayuda a prevenir la aparición de huellas digitales.
- **Manchas**

Las chapas de Herman Miller se prueban para asegurar que no se manchan con líquidos tales como tinta y café, y que no les afecta o les afecta sólo levemente el contacto prolongado con el agua.



HermanMiller
Authorized Dealer Partner

 HermanMiller

Alfonso Reyes N°5, esq. José Vasconcelos. Col. Hipódromo Condesa, 06170, México D.F. Tel. 50.63.96.00
www.hermanmiller.com/mexico

 EqOver Elite

Para reducir el riesgo de daño, tome algunas precauciones:

- Utilice protectores para vasos y tazas.
- Si se coloca una cubierta de cristal sobre la superficie de la chapa, asegúrese de que se apoye sobre almohadillas de fieltro.
- No coloque una planta en maceta en una superficie chapada a menos que esté en un envase hermético o en una bandeja de goteo.
- No deje carpetas de vinilo fijas en una superficie por mucho tiempo.
- Utilice almohadillas protectoras bajo el equipo de oficina que tenga bases de almohadillas de "caucho". Algunos compuestos de sustancias químicas usadas en bases del equipo de oficina, tal como impresoras y soportes de monitores, pueden dejar manchas o marcas permanentes.

■ Otros Daños

La madera es sensible a las raspaduras y rasguños del equipo pesado de oficina, así que recomendamos que se coloque debajo una superficie protectora. También, deben levantarse los objetos en vez de arrastrados a través de una superficie. Deben utilizarse almohadillas protectoras de fieltro bajo artículos con un fondo áspero, como cerámica.

Las ralladuras, causadas por la presión extrema de la pluma al escribir, pueden también dañar la chapa. Utilice carpetas de escritorio o alguna otra protección donde se trabaje mucho en papeleo.

La luz solar también puede dañar la chapa, así que las superficies chapadas en madera no deben recibir la luz solar directa. Para ayudar a un envejecimiento uniforme, los usuarios pueden mover periódicamente artículos en sus escritorios para exponer la superficie entera a una cantidad uniforme de luz al paso del tiempo.

Además de la luz, la humedad extremadamente alta o baja es un factor ambiental perjudicial. Herman Miller sugiere mantener una humedad relativa de 35 - 65 %.

OBSERVE POR FAVOR: Antes de elegir o especificar una chapa de madera para sus muebles, determine el tipo de uso que recibirá. Si la chapa va a recibir mucho uso pesado y son probables los daños a la chapa, tal vez sea mejor utilizar laminado plástico en lugar de la chapa.

- **Reparaciones menores.** Para reparaciones menores ocasionadas por manchas de agua, marcas y rayones, frote ligeramente **siempre en dirección de la beta** con lija de agua N°000 (sin agua). Aplique posteriormente cera para muebles de madera de la mejor calidad.
- Si las marcas o rayones son profundos consulte a un ejecutivo en nuestro departamento BSG (Servicios Especializados) que con gusto lo asesorará.



HermanMiller
Authorized Dealer Partner

 HermanMiller

Alfonso Reyes N°5, esq. José Vasconcelos. Col. Hipódromo Condesa, 06170, México D.F. Tel. 50.63.96.00
www.hermanmiller.com/mexico

 EqOver Elite

SILLAS

Para una mejor comprensión del cuidado y mantenimiento de sus sillas, hemos dividido éste apartado en dos secciones: *Componentes y **Textiles

Cuidado y mantenimiento de *Componentes

Silla MIRRA	-	Respaldo TriFlex[®]
Silla AERON	-	Pellicle[®]
Silla CELLE	-	Respaldo, Asiento y Brazos
Silla SETU	-	Base H-Alloy[®], Marco. Espina Kinematic, Brazos
Silla EMBODY	-	Base. Marco, Descansabrazos.

Para limpieza normal, lave la superficie con un paño suave empapado en agua tibia y un poco de detergente. Enjuague completamente y seque con un paño suave. No utilice solventes o limpiadores abrasivos de cocina.

Cuidado y mantenimiento de *Textil

Silla MIRRA	-	Aire Weave[®], Latitude[®]
Silla AERON	-	Pellicle[®]
Silla CELLE	-	Latitude[®]
Silla SETU	-	Lyris[®] Suspension Material
Silla EMBODY	-	Balance y Rhythm Textiles

■ **Limpieza normal.** Aspire la telal cada vez que sea necesario. El uso de una aspiradora elimina el polvo y reduce la necesidad de limpiezas más profundas. (*NO cepille ni utilice accesorios rotatorios para aspiradora, esto podría ocasionar daños permanentes o cambios en las características del textil*)

■ **Manchas.** Existen dos tipos de manchas: **base-agua** y **base-aceite**. Las manchas base-agua no son grasosas como las manchas de café, bebidas suaves, jugo de frutas o leche. Las manchas base-aceite contienen compuestos grasosos como lápiz labial, aderezo para ensalada o grasa.

■ **Limpieza de Manchas Base-Agua.** Utilice productos de limpieza base-agua (fabricados específicamente para limpieza de textiles) o bien, aplique con un paño o esponja limpia y húmeda una solución suave de agua tibia y ligeramente jabonosa. (*Nunca utilice agua caliente, ésta ocasionará que la mancha permanezca. Evite utilizar fibras o tallar el textil*).

■ **Limpieza de Manchas Base-Aceite.** Aplique con un paño o esponja limpia y húmeda productos de limpieza para lavado en seco.



HermanMiller
Authorized Dealer Partner

 **HermanMiller**

Alfonso Reyes N°5, esq. José Vasconcelos. Col. Hipódromo Condesa, 06170, México D.F. Tel. 50.63.96.00
www.hermanmiller.com/mexico

 **EqOver** Elite

Para remover una mancha sobre el textil, enjuague de inmediato la mancha con un paño suave y absorbente. No debe secar la mancha completamente ya que esta tenderá a quedar impregnada en el textil. Mientras más tiempo permanezca una mancha sobre el textil, más difícil será removerla.

Pruebe sobre una pequeña área del textil aplicando una porción del solvente para limpieza en seco, revise cuidadosamente y si éste no tiñe o causa ningún daño o mancha el textil, entonces aplique el solvente sobre toda el área frotando con movimientos rápidos y suaves. Comience la operación desde la parte exterior de la mancha y continúe hacia el centro de la misma. Procure no sobre-saturar el textil.

Evite frotar con fuerza ya que esto ocasionará daños en la textura y fibras del textil. Obtendrá mejores resultados haciendo varias limpiezas ligeras que con una aplicación pesada.

Enjuague cualquier residuo del solvente limpiador y remuévalos con un paño suave o esponja. (Para manchas base-agua, utilice un paño suave o esponja con agua fría).

Deje secar completamente el textil y después aspírelo bien antes de usarlo nuevamente.

Si la mancha persiste consulte a un profesional en limpieza.

- **Manchas Mayores.** Si la mancha o suciedad es sobre una gran área del textil, contrate los servicios de un profesional de limpieza en seco.



Oficinas de Herman Miller

Herman Miller Mexico

Alfonso Reyes 5
Hipódromo Condesa, Cuauhtemoc
Mexico, D.F 06170

Tel +5255 5063 9600
Fax +5255 5063 9610
hmm_mkt@hermanmiller.com
www.hermanmiller.com.mx

Parque Corp. Santa Engracia
Av. Ricardo Margáin 575
Torre D Planta Baja
Garza García, Nuevo León 66267

Tel +5281 8378 0500
Fax +5281 8378 1446
hmm_mkt@hermanmiller.com
www.hermanmiller.com.mx

Distribuidores Autorizados

Artificio, Arquitectura Interior S. de R.L. de C.V.

Kabah Sur, SM57, Mza 3,
Lt 12 Plaza Velas, Local 5 y 6
Cancun, Q.Roo CP 77500

Tel +99 82 07 72 33
Fax +99 88 02 23 73
aryagami@artificio.com.mx
www.artificio.com.mx

Atmosfera, Imagen Corporativa S.A. de C.V.

Av. Pablo Neruda 2631 PB
Colonia Providencia
CP 44630
Guadalajara, Jalisco

Tel +52 33 36 41 1049 or 1056
Fax +52 33 36 41 0815
maelena@atmosfera.com.mx
www.atmosfera.com.mx

Oficio, Arquitectura y Mobiliario S.A. de C.V.

Blvd. Campestre 2509
Despacho 401 - 4º piso
Lomas del Refugio
León, Guanajuato 37156

Tel +52 477 104 3182
Fax +52 477 104 3183
direccion@oficio.com.mx
www.oficio.com.mx



Herman Miller
Authorized Dealer Partner



Nortechmedical, S.A. de C.V.

Lago Margarita No. 53 Int. 101
Col Granada
Deleg Miguel Hidalgo
Mexico DF 11520

Tel +52 55 52505004
Fax +52 55 52505004
contacto@nortech.mx
www.nortech.mx

Pulsen

Plaza Marsala Local 107
Boulevard Atlixcayotl No. 3246
San Andres Cholula
Puebla

Tel +045 2227302296
contacto@hermanmillerpuebla.com
www.hermanmiller.pulsen.mx

Creadores de espacios Excepcionales, Mober S.A de C.V.

Avenida Reforma #229
Colonia Prados del Centenario
Hermosillo
Son 83260

Tel +525 662 217 2884
Fax +525 662 217 2894
gerenciaoperacionesmober.com.mx
www.mober.com.mx

Equipos de Oficina de Veracruz SA de CV

Av. Paseo Simon Bolivar #515
Colonia Zaragoza
Veracruz CP. 91910

Tel +52 229 9236060
Fax +52 229 9236061
direccion@eqover.com.mx
www.eqover.com.mx

Corporativo Grupo Design

Sinergia Corporate Center L5
KM11 #127 Carr Merida-Progreso
Merida
Yucatan CP 97300

Tel +999 9481066
jcmartinez@grupodynamic.mx
www.grupodynamic.mx



Para cualquier duda o mayor información sobre servicio a su mobiliario Herman Miller o asesoría, por favor comuníquese a nuestras oficinas.